S/1994/1403
10 December 1994
ARABIC

مجلس الأمم

رسالة مؤرخة ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أستعرضي انتباهاكم إلى الحوادث التالية التي انتهك فيها العراق أحكام وقف إطلاق النار بين البلدين:

- ١ - في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٤٥ زورقا عراقيا تقل ١٢٤ راكبا وتقوم بدوريات في أروند رواد.
- ٢ - وفي ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٩/٣٠، ترك ٣٠ فردا عسكريا عراقيا شاحنة عند الإحداثيين الجغرافيين NC370057000 على خريطة نفطشهر، في المنطقة المجاورة لشمال غربي العمود الحدودي ٤٥ وجنوب غربي العمود الحدودي ١/٤٥.
- ٣ - وفي ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٤٥ زورقا بخاريا عراقيا وزورقا قطر عراقيان تقل ٩٢ راكبا وتقوم بدوريات في أروند رواد وتعبرها.
- ٤ - وفي ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٤٠ زورقا بخاريا عراقيا تقل ١٠١ راكب وتقوم بدوريات في أروند رواد.
- ٥ - وفي ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١٨/٣٠، شوهد ١٥ فردا عسكريا عراقيا في مركبة من طراز إيفا عند الإحداثيين الجغرافيين 6710022400 على خريطة كاني شيخ في المنطقة الحرام، جنوب العمود الحدودي ١/٣٩ ومخفر حراسة بازرغان الإيراني، غرب لحمة في العراق، وعند الإحداثيين الجغرافيين NC642000276000 على خريطة كاني شيخ في المنطقة الحرام، غرب العمود الحدودي ٤/٣٩، وجنوب العمود الحدودي ٥/٣٩، وشمال شرقي لحمة والشيخ تازو في العراق.
- ٦ - وفي ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٧/٠٠، ركب هوائي على شكل قضيب عند الإحداثيين الجغرافيين NC5710039700 على خريطة سومر في المنطقة الحرام، شمال غربي العمود الحدودي ٥/٤٠ وجنوب شرقي العمود الحدودي ٤١ وبرج المراقبة التابع لمخفر حراسة مياتانغ في إيران وشمال جبل كوماسانغ في العراق.

- ٧ - وفي ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٢٢٤٠، أطلقت القوات العراقية وابلًا من نيران ٣٠ طلقة من الإحداثيين الجغرافيين NC451-528 على خريطة تقطشهر تجاه أراضي جمهورية إيران الإسلامية شمال العمود الحدودي ٩٤٤.
- ٨ - وفي ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١٣٠٠، شوهد ١٥ فرداً عسكرياً عراقياً يعبرون المنطقة الحرام عند الإحداثيين الجغرافيين NC6800024000 على خريطة كانى شيخ، جنوب العمود الحدودي ١٣٩ ومixer الحراسة الإيرانية بازرغان، غرب لحمه العراقية.
- ٩ - وفي ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٦١ زورقاً عراقياً تقل ١٤٥ راكياً وتقوم بدوريات في أروند رود.
- ١٠ - وفي ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٧٠ زورقاً بخارياً عراقياً تقل ١٥٦ مسافراً وتقوم بالدورية في أروند رود.
- ١١ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، كان يجري تشغيل مركبتي تحميل عراقيتين وجاروف ميكانيكي عراقي واحد عن الإحداثيين الجغرافيين TP5200025000 على خريطة خسرو أباد في المنطقة الحرام غرب بركة الصفدي، جنوب بركة جولتا وفي مواجهة بركة كريم في إيران.
- ١٢ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٥٣ زورقاً عراقياً تقل ١٤١ مسافراً وتقوم بدوريات في أروند رود.
- ١٣ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨٢٠، دخل ١٠ من القادة العراقيين يستقلون أربع مركبات Mixer حراسة المدرسة الواقع عند الإحداثيين الجغرافيين ND420-050 على خريطة خسرواوي في المنطقة الحرام، العمود الحدودي ٢٥٣. وغادروا المنطقة بعد ٤٠ دقيقة.
- ١٤ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨٤٠، شوهد عدد من أفراد القوات العراقية يشيدون تعزيزات جديدة حول الإحداثيين الجغرافيين TP140-780 على خريطة نم - استغاهي نواد في المنطقة الحرام، جنوب غربي العمودين الحدوديين ٥٤ و ١٥.
- ١٥ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨٤٠، شوهدت القوات العراقية وهي تقوم بأنشطة هندسية حول الإحداثيين الجغرافيين TP527-251 على خريطة خسرو أباد، شمال مجرب السوادي العراقي وفي مواجهة مجرب كريم الإيراني.

- ١٦ - في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١٤/٣٠، تحركت مركبة عراقية من طراز إيفا تقل ١٦ راكبا وبها علم على سارية، من الإلحاديين الجغرافيين ND370-060 على خريطة خسراوي، شمال غربي العمود الحدودي ٢/٥٣ ودخلت المنطقة الواقعة عند الإلحاديين الجغرافيين ١٠٠-ND380 على خريطة خسراوي، غرب العموديين ٥٥ و ١/٥٥، وبعد ٣٠ دقيقة عادت المركبة الى الموقع السابق وبها ٥ ركاب، مخلفة الركاب الباقي وعددهم ١١ راكبا والعلم وراءها.
- ١٧ - وفي ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٦/٣٥، شوهد حشد لقوات عراقية عددها ١٢٠ فردا عند الإلحاديين الجغرافيين ٤٩٠-QA480 على خريطة يبيس غربي العمود الحدودي ٢٢/٢١.
- ١٨ - وفي ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨/٠٠، شوهدت مركبة عراقية تقل ٣٠ راكبا تقريبا وهي تتحرك من مخفر حراسة عين العبد العراقي متوجهة صوب الإلحاديين الجغرافيين ٤٨٠-PB100 على خريطة نفق كوهى في المنطقة الحرام، في المسافة بين شرقى وغربي العموديين ٥/٢٧ و ٦/٢٧.
- ١٩ - وفي ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨/٢٠، شوهد ١٢ فردا من القوات العراقية يتحركون قرب الإلحاديين الجغرافيين ٢٣٠-NC630 الى الإلحاديين الجغرافيين ٢٤٠-NC680 على خريطة كانى شيخ في المنطقة الحرام، جنوب العمود الحدودي ١/٣٩. وبعد ٢٠ دقيقة، عاد ١٠ أفراد منهم الى الموقع السابق.
- ٢٠ - وفي ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، نصب القوات العراقية رشاشا آلية بالقرب من الإلحاديين الجغرافيين ٧٨٠-TP140 على خريطة نم - استغاهى نواد في المنطقة الحرام، جنوب غربي الأعمدة الحدودية ٤/٤ و ٥ و ١/٥.
- ٢١ - وفي ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، نصب القوات العراقية رشاشا آلية عند الإلحاديات الجغرافية ٥٠-QA480 على خريطة يبيس، في مواجهة مخفر حراسة فسكة الإيرانية، غرب العمود الحدودي ٢٢.
- ٢٢ - وفي ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ١١٠ أفراد من القوات العراقية على متن ٥٠ زورقا يقومون بدوريات في أروند رود.
- ٢٣ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، عبر ١٠ أشخاص من العناصر المناهضة للثورة الحدود ودخلوا أراضي جمهورية إيران الإسلامية بالقرب من قرى سردوش عند الإلحاديين الجغرافيين ٣١٠-NE970 على خريطة ماريوان، حوالي ٥ كيلومترات شرقي العمود الحدودي ٨٦ وغربي بحيرة زاريوار. وعادوا الى الأراضي العراقية عندما تصدت لهم القوات الإيرانية.

٢٤ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، عبرت مجموعة مكونة من ٢٠ شخصاً من العناصر المضادة للثورة الحدود ودخلت أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيين الجغرافيين NE940-320 على خريطة ماريوان شمال شرق العمود الحدودي.^{٨٦} وعادت إلى الأراضي العراقية عندما تصدت لها القوات الإيرانية.

٢٥ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ٨/٢٠، نقل سبعة من أفراد القوات العراقية من عند الإحداثيين الجغرافيين NC641-231 إلى الإحداثيين الجغرافيين NC626-261 على خريطة كاني شيخ، غرب العمود الحدودي .^{٣٩}

٢٦ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١١/٠٠، شوهدت مركبة تحمل (لودر) عراقية وشاحنات عراقية تقوم بأنشطة هندسية حول الإحداثيين الجغرافيين TP529-251 على خريطة خسرو أباد، شمال مجرى السوادي العراقي وفي مواجهة مجرى كريم الإيرانى.

٢٧ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١١/٣٠، دخل عدد من القادة العراقيين يستقلون مركبين مخفر حراسة المنذرية عند الإحداثيين الجغرافيين ND427-500 على خريطة خسرواوي في المنطقة الحرام، العمود الحدودي ٢/٥٣ وغادروا المنطقة بعد ٢٠ دقيقة.

٢٨ - وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٧١ فرداً من القوات العراقية على متن ٤ زورقاً يقومون بدوريات في أروند رود.

٢٩ - وفي ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الساعة ١٢/٥٠، شوهدت مركبة عراقية تقل ستة ركاب وهي تتحرك من الإحداثيين الجغرافيين PB-200-480 على خريطة نفق كوه في المنطقة الحرام، المسافة بين جنوب غربي العمود الحدودي ٥/٢٧ وجنوب شرقي العمود الحدودي ٦/٢٧. وتوقفت المركبة عند الإحداثيين الجغرافيين PB-120-450 جنوب مهران، على بعد كيلومترتين جنوب العمود الحدودي ١٠/٢٢.

٣٠ - وفي ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، عبر ١٥ شخصاً من العناصر المناهضة للثورة مزودين بأسلحة خفيفة وشبه ثقيلة الحدود ودخلوا أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيين الجغرافيين MG9375-1495 على خريطة ديزيج، ١٤ كيلومتراً شرق العمود الحدودي ١٢٦، بالقرب من قرية تشirk أباد. وعادوا إلى أراضي العراق عندما تصدت لهم القوات الإيرانية.

٣١ - وفي ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد حشد يضم ١١٠ من أفراد القوات العراقية عند الإحداثيين الجغرافيين QA480-490 على خريطة يبيس غرب العمود الحدودي.

٣٢ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٣٢ فردا من القوات العراقية يقومون بدوريات ويضططعون بأعمال المراقبة قرب الإحداثيين الجغرافيين 369-591 على خريطة عبдан في المنطقة الحرام، والإحداثيين الجغرافيين QA344-756 على خريطة نهر الأثبار، غرب العمود الحدودي .٢٣/٢٢

٣٣ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهدت ست مركبات عراقية تتحرك وتوزع الإمدادات قرب الإحداثيين الجغرافيين TP390560 على خريطة عبدان في المنطقة الحرام، منطقة الزيدية، وعند الإحداثيين الجغرافيين ٢٠٠-١٥٠ TQ150 على خريطة نم - استغاهى ناواذ في المنطقة الحرام، شمال العمود الحدودي ١٣/٧ وجنوب العمود الحدودي ١٤/٧.

٣٤ - وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، شوهد ٩٤ فردا من القوات العراقية على متن ٤ زورقاً يقومون بدوريات في أروند رود.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتعظيم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كمال خرازي
السفير
الممثل الدائم

- - - - -